

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija

14911 127th Street, Lemont, IL 60439 • tel.: 630-257-5613 • www.matulaitismission.com

RUGPJŪČIO 15 D. 2021, NR. 757
ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS ĖMIMAS Į DANGŲ (ŽOLINĖ)

**„Mano siela šlovina Viešpatį,
mano dvasia džiaugiasi Dievu,
savo Gelbėtoju, nes jis pažvelgė
į nuolankią savo tarnaitę. Štai
nuo dabar palaiminta mane
vadins visos kartos, nes didžiųjų
dalykų padarė man Viešpats, ir
šventas yra jo vardas!“**

(Lk 1, 47-49)



Švč. M. Marijos ėmimas į dangų (Žolinė)

Į mūsų gyvenimą ateina atgaivos akimirka. Mūsų širdis tampa paguosta, mūsų akys išvysta Šviesą, mes atrandame Motiną: spindinčią, nuostabią, vienintelę, pačią geriausią. Jos spindesys mums primena mūsų gyvenimą ir kalba apie mūsų lūkesčius.

„Ir atsidarė danguje Dievo šventykla, ir pasirodė šventykloje jo Sandoros skrynia. Ir pasirodė danguje didingas ženklas: moteris, apsisiautusi saule, po jos kojų mėnulis, o ant galvos dvylikos žvaigždžių vainikas.“ (Apr 11, 19a; 12. 1. 3-6a. 10ab)

MŪSŲ MOTINA

Tylios moterys, kurių niekas, nepastebi, tačiau kurios moka nepailsdamos mylėti, iš tikrųjų rašo pasaulio istoriją. Jos auga, stebėdamos ir saugodamos tuos stebuklus, kuriuos Dievas patikėjo joms. Kiekvienoje jų Kūrėjas leido suklestėti savo kūrybai. Jos, slėpinių saugotojos, savo pašaukimo akimirka tampa šventovėmis, atsiveriančiomis gyvenimui. Jos gali daryti neįtikimiausius stebuklus. Moka kentėti nesiskųsdamos. Sugeba mylėti iš visos širdies. Pakelia kasdienybės naštas ir džiaugsmus. Visuomet yra pasiruošusios aukotis. Jos tyliai verkia ir švelniai šypsosi. Jos apkabina savo iščiose kūdikius, o glėbyje – savo vyrus. Jų dažnai net nepastebime, nes jos nesistengia būti matomos.

Tačiau vieną dieną, tarsi per stebuklą, jas susitinkame neįprastose mūsų kasdienybę pranokstančiose aplinkybėse.

Į dangų paimama spindulių apsupta Moteris yra toks ženklas. Tai – Moteris, iš kurios gimė Aukščiausiojo Sūnus. Tai – Moteris, kuri, skendėdama Dievo meilėje, nepastebimai gyveno savo šeimai. Ji mokėjo būti maloni jos pagalbos reikalingai giminaitei ir jai atnešė ne vien tik pagalbą, bet patį Dievą.

Ta Moteris yra Marija, Jėzaus Motina. Ji – maitintoja ir auklėtoja, Ji – pati Meilė. Ypatingai ta meilė pasirodė jai kenčiant kryžiaus papėdėje. Nuo tos akimirkos prasidėjo jos „užmigimas“, kaip Marijos žemiškojo gyvenimo pabaigą apibūdina senieji krikščioniški raštai. Tas „užmigimas“ padarė ją visa kuo panašia į savo Sūnų, kad mirtų taip, kaip Jis: neturtinga, silpna, nusižeminusi, perkeista meilės liepsnos, einanti į velykinį susitikimą su Sūnumi.

Todėl ji ir yra paimta į dangų, nes jos gyvenimas viršija bet kokias dangaus aukštumas. Ji yra mūsų kūno prisikėli-



mo pirmavaizdis. Marija kentėjo, kaip ir mes, ji ištverė jai skirtus išbandymus, ji perėjo mūsų nakties tamsą. Drauge ji visuomet be galo mylėjo... Todėl šiandien, apsupta garbės spindesio, ji įeina į ją išsirinkusio Tėvo, jos pagimdyto Sūnaus ir Dvasios, nepailstančiai ją vedusios Meilės, namus.

Nuo tos akimirkos mes, pripratę žvelgti į žemės dulkes, į mus supančius mirusiuosius, į skausmus, kurių priežasties nesugebame paaiškinti, vos tik pakėlę akis, matome Ją: Moterį, Motiną, mūsų Motiną. Ji visuomet su tuo pačiu švelnumu apkabina mus, visuomet šalia mūsų, visuomet pasirengusi padėti.

Taip į mūsų gyvenimą ateina atgaivos akimirka. Mūsų širdis tampa paguosta, mūsų akys išvysta Šviesą, mes atrandame Motiną: spindinčią, nuostabią, vienintelę, pačią geriausią. Jos spindesys mums primena mūsų gyvenimą ir kalba apie mūsų lūkesčius. Joje mes matome savo viltį, visa apimančią meilę, dangų, gaivinantį mūsų sielą žemės kelionėje...

Adolfas Grušas, vaticannews.va



Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija rūpinasi jos narių religinėmis reikmėmis bei dvasiniu ugdymu. Lietuvių kalba skelbia Kristaus Evangeliją, puoselėja lietuviškas religines tradicijas ir papročius, taip pat katalikiškai auklėja jaunimą lietuviškoje aplinkoje.

KVIEČIAME KREIPTIS Į MISIĄ

Prašome kreiptis į misiją dėl Krikšto, Santuokos, Susitaikimo (išpažinties) ir kitų sakramentų. Misijos direktorius t. Vaidas lanko ligonius, vyksta į šermentis ir laidotuves, šventina namus, susitinka dvasiniams pokalbiams.



Ilgamečiai Palaimintojo Jurgio

Matulaičio misijos nariai

Julija ir Rymantas Juzėnai

rugpjūčio 7 d. minėjo garbingą

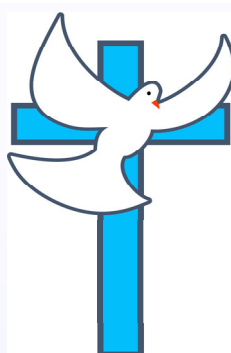
50-ties metų Santuokos jubiliejų!

*Gražios sukakties proga tėvus sveikina
sūnūs Dainius ir Edgaras su šeimomis, ir
visa misijos bendruomenė.*

*Meldžiame ilgiausių metų, sveikatos ir
visokeriopos Dievo palaimos!*



*Nuoširdžiai sveikiname aktyvius mūsų misijos
narius Tomą ir Vaivą Čyvas jauniausiojo vaikelio
Krikšto proga! Mažylis Mykolas Vytautas Čyvas
buvo pakrikštytas liepos 11 d. Švč. Jėzaus Vardo
bažnyčioje (Church of Gesu, University Heights,
OH). Mykolą krikštijo t. Lukąs Laniasukas, SJ.*



Palaimintojo Jurgio

Matulaičio misijoje

pakrikštyti:

Rugpjūčio 1 d.

**MOTIEJUS TALANDIS
DOWNERS GROVE, IL**

**Tėvai: Šarūnas Talandis ir Žydrė Tamošiūnaitė
Krikšto tėvai: Povilas ir Seika Saito Talandis**

Rugpjūčio 8 d.

**SOFIA GUGIS
DOWNERS GROVE, IL**

**Tėvai: Jonas Gugis ir Irmantė Lapinskaitė
Krikšto tėvai: Lukas Lapinskas ir
Gabrielė Gugytė**

Dievo palaimos vaikučiams ir jų artimiesiems!

**Misijos interneto puslapis:
www.matulaitismission.com
El. paštas: matulaitismission@gmail.com**

*Šiandien, švęsdami Švč. Mergelės
Marijos Ėmimo į Dangų iškilme,
maldoje prisimename
mūsų misijos darbuotojas ir
pagalbininkes
seselę Juditą ir seselę Laimutę.
Seselė Laimutė M. Kotryna
Kabišaitytė šią dieną taip pat
mini 26-ąją vienuolystės
įžadų sukaktį.
Meldžiame Švč. Mergelės Marijos
globos mūsų seselėms vienuolėms!*



KVIEČIAME VAIKUS RUOŠTIS PIRMAJAI KOMUNIJAI IR IŠPAŽINČIAI!

Registracija iki rugsėjo 30 d.

seslaimute@gmail.com ir 630.257.5613

Nekantriai laukiame naujų Pirmosios Komunijos moksleivių!

Kviečiame įsigyti naująją Grasildos Reiny's knygą „ADELĖ DIRSYTĖ“, kurią išleido „Magnificat“ leidykla Lietuvoje. Tai – knyga apie ypatingą lietuvaite, Dievo tarnaitę, Adelę Dirsyte, kurios tikėjimo nepalaužė net siaubingos kančios tremtyje. Knyga sudomins suaugusius ir vaikus. Galime atsiųsti paštu, kreipkitės tel. 630.257.5613 arba į misijos zakristiją prieš ar po Mišių.

Atliepiamoji psalmė – Tau iš dešinės karalienė, padabintoji auksu Ofyro.

**ŠV. MIŠIŲ
SKAITYTOJAI,
AČIŲ UŽ
TARNYSTĘ!**

**RUGPJČIO 15 D. - ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS
ĖMIMAS Į DANGŲ (ŽOLINĖ)**

9 val. r. Karolina Grauslytė

11 val. r. Rimantas Griškelis ir Violeta Valaitytė

6 val. v. Jolanta Kilikevičienė

RUGPJČIO 22 D. - XXI EILINIS SEKMADIENIS

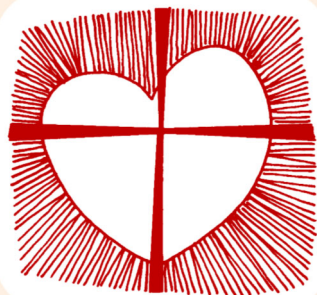
9 val. r. Ramona Žemaitienė

11 val. r. Šarunas Griganavičius ir Ramunė
Motekaitienė

6 val. v. Gintaras Kilikevičius

**MISIJOS MALDOS
BŪRELIS**

Misijos maldos grupelė
renkasi trečiadieniais
6:30 val. v. bažnyčioje.
Laukiame visų!

**2021 m. rugpjūčio 15 d.
ŠVČ. MERGELĖS
MARIJOS ĖMIMAS Į
DANGŲ (ŽOLINĖ)**

Pirmasis skaitinys – Moteris, apsisiautusi saule, po jos kojų
mėnulis. (Apr 11, 19a; 12, 1. 3-6a. 10ab)

Atliepiamoji psalmė – Tau iš dešinės karalienė, padabintoji
auksu Ofyro. (Ps 45)

Antrasis skaitinys – Pirmasis bus Kristus, tada priklausantys
Kristui. (1 Kor 15, 20-27a)

Evangelija – Didžiųjų dalykų padarė man Visagalis, jis išaukština
mažuosius. (Lk 1, 39-56)

Mišiolėliuose: 311 psl. – Mišių maldos

1070-1073 psl. – Mišių skaitiniai

**Kviečiame jaunimą ruošti
Sutvirtinimo sakramentui, o
suaugusius –
įkrikščioninimo
sakramentams!**

**Kviečiame registruotis
iki rugsėjo 30 d.:
grasilda@hotmail.com
ir 630.257.5613**

**Laukiame
jaunimo
ir suaugusiųjų!**



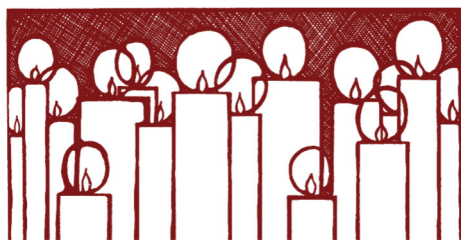
Ačiū už Jūsų dosnumą!

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Misijos Rinkliava

Liepos 1, 2021 -

	<u>Rugpjūčio 1, 2021</u>	<u>Rugpjūčio 1, 2021</u>
Biudžetas	\$ 5,262	\$ 26,310
Sekmadienių ir švenčių rinkliavos	\$ 2,082	\$ 14,276
Kitos įplaukos	\$ 323	\$ 3,052
Perteklius/(Trūkumas)	\$ (2,857)	\$ (8,982)

Kviečiame Misijai aukoti internetu su „Online Giving“. Daugiau informacijos mūsų misijos interneto svetainėje: www.matulaitismission.com. Iškilus klausimams prašome kreiptis į raštinę tel.: (630) 257-5613 arba el. paštu: matulaitismission@gmail.com. Ačiū už Jūsų dosnumą!



Mišių intencijas metu kviečiame užsakyti telefonu 630-257-5613 arba atsiųsti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu. Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.

• • •
**Šv. Mišių transliacija 11:00 val. r. www.matulaitismission.com.
Kviečiame prisijungti!**

Sekmadienis, rugpjūčio 15 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

-už Ligita Kvietkauskaitę ir Albertą Augutį
-už Zenoną Petreikį
-už Oną, Mykolą ir Algį Tonkūnus (R. Rudaitienė)
-už Apoloniją ir Juozą Garlauskus
-už Elzbieta Masalaite
-už Mariją ir Kazimierą Ambrozaičius
-už Antaną Matusėvičių
-už Stasę Vaišvilienę (100 m.)
-už Jadvygą Klierienę (A. Sakalaitė)
-už Kazį Laukaitį (Meilai)
-už Aleksą Juzumą (1 mėn.)
-už Marytę Karalienę (J. ir I. Polikajčiai)
-už Raimundą Rimkų (2 m.) (sesutė Nijolė)
-už Leoną Maluką
-už Vytautą Arbačiauską (žmona)
-už Ireną-Janiną Puškorienę (šeima ir artimieji)
-už Vladą Puškorių (šeima ir artimieji)
-už Reginą Sagaitienę
-už Bronę Auglienę
-už Nalių ir Slajų šeimų mirusius ir gyvus (šeima)
-už Moniką Paleckienę
-už Virginiją Sinkevičių
-už Vincą Kancių (4 sav.)
-už Jim Heavaty (Z. Deveikienė)
-už Joną Izokaitį (Rimas ir Aušrelė)
-už Bičkauskų šeimos gyvus ir mirusius
-už Paulių Vasiliauską (3 m.) (D. Majauskienė)
-už Onutę, Alfonsą, Steponą, Petronėlę, Steponą, Sofiją, Mortą, Magdutę, Vladimir, Vasily ir Jeroslav
-už Emiliją Garnalienę (50 m.) (šeima)
-už Liuciją ir Bronių Jovaišas (dukra ir anūkė)
-už Vidą-Brigitą Knežienę (dukra)
-už Vincą, Magdalena, Almantą ir Reginą

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-prašant Dievo palaimos ir sveikatos vaikams

-Dievo palaimos, Marijos globos, Šv. Dvasios vedimo Rafaeli, Jonathan, Gabrieliui ir Paulinai
-sveikatos Povilui Stanislauskui

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius

6 v.v. -už Mariją ir Stanislovą Stembrus

Pirmadienis, rugpjūčio 16 d.

ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, rugpjūčio 17 d.

8 v.r. -už Kazimierą Laukaitį (V. Maleiška)

Trečiadienis, rugpjūčio 18 d.

8 v.r. -už Ščerbų šeimos mirusius

Ketvirtadienis, rugpjūčio 19 d.

8 v.r. -už Vincą ir Aldoną Kačinskus (M. ir M. Ron. Benedict)

Penktadienis, rugpjūčio 20 d.

8 v.r. -už Juozą ir Juliją Kalkauskus

Šeštadienis, rugpjūčio 21 d.

8 v.r. -už Teresę Navickienę (3 m.)
-už Algimantą Valinską
-už Ireną ir Vincą Pačėsus (Raminta)
-už Vincą Rudaitį (51 m.) (Raminta)
-už Antaną Rudaitį (62 m.) (Raminta)
-už Simoną Rudaitį (94 m.) (Raminta)
-už Zigmą Rudaitį (45 m.) (Raminta)

Sekmadienis, rugpjūčio 22 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

-už Rūtą Mariją Loyd
-už Andrių Izokaitį
-už Nijolę Genys-Poškienę (Teresa Poškaitė)
-už Leoną Maluką
-už Vytautą Arbačiauską (4 sav.)
-už Franciską Ščerbienę (15 m.)
-už Chris McClain (Linas ir Rima Sidrys)
-už Elzbieta Pranckevičienę
-už Rimantą Vaitėnas (sesuo Raminta)
-už Vandą Rekašienę (3 mėn.) (šeima)
-už Bronislovo Tallat-Kelpšos šeimą

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-ses. Margaritai Bareikaitei (sesuo)
-Dievo palaimos Kęstučiui, Adomui, Šarūnui ir Mykolui (Daugirdai)
-sveikatos Povilui Stanislauskui

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius

6 v.v. -už Liudviką ir Joną Jablonskį
-už a.a. Česlovą Dambrauską (5 m.)

Pirmadienis, rugpjūčio 23 d.

ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, rugpjūčio 24 d.

8 v.r. -už Kazimierą Labeikienę

Trečiadienis, rugpjūčio 25 d.

8 v.r. -Dievo palaimos ir sveikatos Zitos mamytei

Ketvirtadienis, rugpjūčio 26 d.

8 v.r. -už Joną Smalstį (3 m.)

Penktadienis, rugpjūčio 27 d.

8 v.r. -už Frančišką Ščerbienę (15 m.)

Šeštadienis, rugpjūčio 28 d.

8 v.r. -už Janiną ir Ramojų Moziliauskus

Sekmadienis, rugpjūčio 29 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

-už Teklę ir Petrą Ramanauskus
-už Algimantą Malalą (11 mėn.) (žmona ir vaikai)
-už Rasą Poskočimas (Jonikai)
-už Praną Kazlą

MISIJOS MIRUSIEJI

**ALEKSANDRA RAZGAITIENĖ
SANTA FE, NEW MEXICO**

**ALDONA GRINIUS
HOMER GLEN, IL**

**VITA BULIKA
NAPERVILLE, IL**



ŠV. KOMUNIJA

Priimti Šventą Komunią kviečiami visi katalikai, tinkamai pasiruošę ir nusiteikę, jau anksčiau priėmę Pirmąją Šventą Komunią. Dėl kurios nors priežasties nepriimančios Komunijos kviečiami širdyje artintis prie Kristaus ir malda vienyti su tikinčiųjų bendruomene.

Pageidaujantiems susitaikyti su Dievu ir su savo sąžine numatytos Susitaikinimo sakramento (išpažinties) valandos. Taip pat galima kreiptis į kunigą dėl tokių aplinkybių, kaip nebažnytinė santuoka ar tikėjimo klausimais.

Šiuo laikotarpiu misijoje Komunią priimame į rankas, tuomet įsidedame Komunią į burną (Komunija nesinešama). Po to sugrįžtame į savo vietą.

KRIKŠTAS

Krikšto sakramentas teikiamas jums patogiu laiku, pirmiau susitarus su kunigu. Prieš Krikštą su abiem tėvais ir krikštėvais vyksta pokalbis kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį po 9 val. r. šv. Mišių. Pokalbio vieta: kambarėlyje „Pas Prelatą“, esantį prie zakristijos. Bent vienas krikštėvų turi būti priėmęs Sutvirtinimo sakramentą. Gavėnios metu Krikštas neteikamas, išskyrus ligos atvejus.

SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kunigu dėl santuokos datos bei ruošos.

SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Dėl Susitaikinimo sakramento (išpažinties) pandemijos metu prašome kreiptis į kun. Vaidą tel. 630-914-5666 ir susitarti dėl jums patogaus laiko, taip pat visuomet galima kreiptis į kunigą po šv. Mišių. Bendruomeninės Susitaikinimo apeigos vyksta per adventą ir gavėnią.

PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Susitaikinimo ir Eucharistijos sakramentams ruošia seselė Laimutė Kabišaitytė, teiraukitės tel.: (630) 243-1070. Dėl Sutvirtinimo sakramento prašome kreiptis į p. Grasildą Reinytę Petkienę el. pašto adresu: grasilda@hotmail.com.

**Pirmaisiais mėnesio sekmadieniais
aukojamos vaikų Mišios.
Pradžia 9 val. r. Visi kviečiami!**

ŠVENTOS MIŠIOS

**Šiokiadieniais 8 val. r., išskyrus pirmadienius
Sekmadieniais 9 ir 11 val. r., ir 6 val. v.**

Misijos direktorius: kun. Vaidas Lukoševičius SJ
darbo tel. 630-257-5613;
namų tel. 630-914-5666.

Kunigas zakristijoje priima prieš ir po šv. Mišių.
Taip pat galima tartis dėl susitikimo kitu laiku.

**Misijos seselės: Laimutė Kabišaitytė ir
Judita Zabaitė - tel. 630-243-1070**

Zakristijonės: ses. Judita ir ses. Laimutė

Jūratė Grabliauskienė (Misijos choro vadovė) -
tel. 630-362-4691

Darius Polikaitis (choro „Vyturys“ vadovas)
Rimantas Ramanauskas (Misijos choro pirmininkas)

Birutė O'Brien (raštinės administratorė)
tel. 630-257-5613 ir matulaitismission@gmail.com

Aušrelė Jonynaitė (sąskaitininkė)
Linas Simonaitis (pastoracinės tarybos pirmininkas)
Birutė O'Brien (žiniaraščio redaktorė) -
el. paštas: matulaitisnews@gmail.com

**Misijos raštinė lankytojus priima tik iš anksto susi-
tarus. Visais klausimais prašome skambinti tel. 630-
257-5613 ar 630-914-5666 ir palikti žinutę su savo tel.
numeriu, arba rašyti: matulaitismission@gmail.com ir
vaidas_lukosevicius@yahoo.de. Dėl Mišių intencijų
prašome kreiptis telefonu ar atsiųsti sąrašą paštu.**

Misijos raštinės tel.: 630-257-5613

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: sales@jspaluch.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

SELECTED "FINEST FUNERAL SERVICE"

SOUTHTOWN

Palos-Gaidas FUNERAL HOME

708.974.4410

11028 Southwest Hwy.

Palos Hills

www.PalosGaidasFH.com



No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.

PLUMBING AND Lic. #10238

SEWERAGE CONTRACTORS

773.776.1300

ADVOKATAS JULIUS ANDRIUSIS



• SUZEIDIMAI

PERSONAL INJURY

• IMIGRACIJA

IMMIGRATION

KALBAME LIETUVISKAI

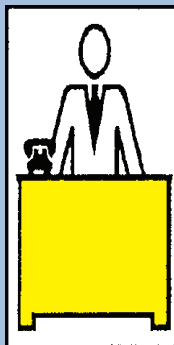
www.AndriusisLaw.com

Andriusis@andriusislaw.com

f Andriusis Law in Andriusis Law



414.831.7929



Your
ad
could
be in
this
space!



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akiu ligos ir chirurgija

1192 Walter St.

Lemont, IL 60439

Tel. 815-729-3777

Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Ed the Plumber Ed the Carpenter

630.663.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com



Midland Federal

Savings and Loan Association

Visit our website at www.midlandfederal.com

15732 S. Bell Rd., Homer Glen, IL 60491 (708) 645-2400

Lobby Hours: Mon.-Thurs. 9-5, Friday 9-7, Saturday 9-1, Drive-up Hours: Mon.-Fri. 8-7 • Saturday 8-1

FDIC Insured

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation**

This promotion assumes an estimated job cost of \$7883. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 9.99% annual percentage rate for 132 months. Promotion available to qualified buyers on approved credit with a FICO score of 640 or higher. A photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this promotion: employees of Company or affiliated companies or entities, immediate family members, previous participants in Company programs, or anyone who has been previously terminated from employment. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms, rates, or conditions are estimates only. LeafGuard does not assist with introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021.

**Receive a \$25 Amazon gift card
with FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter systems. Participants must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this promotion: employees of Company or affiliated companies or entities, immediate family members, previous participants in Company programs, or anyone who has been previously terminated from employment. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms, rates, or conditions are estimates only. LeafGuard does not assist with introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021.



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean
it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.™



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

Vytenis Lietuvninkas Advokatas



- Nekilnojamo Turto Pirkimas/Pardavimas
- Testamentai
- Palikilai
- Suzeidimai
- Prieinamos Kainos

Cikagoje

(773) 284-0100